

A BIZOTTSÁG 1336/2013/EU RENDELETE

(2013. december 13.)

a 2004/17/EK, a 2004/18/EK és a 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közbeszerzési eljárásokra irányadó értékhatárok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 69. cikkére,

tekintettel az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 78. cikkére,

tekintettel a honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. július 13-i 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 68. cikkére,

mivel:

- (1) A 94/800/EK határozattal ⁽⁴⁾ a Tanács megkötötte a közbeszerzésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodást minden olyan közbeszerzési szerződésre alkalmazni kell, amelynek értéke eléri vagy meghaladja a megállapodásban meghatározott, különleges lehívási jogként kifejezett összegeket (a továbbiakban: értékhatárokat).
- (2) A 2004/17/EK és a 2004/18/EK irányelv többek között célul tűzi ki, hogy az irányelveket alkalmazó ajánlatkérők és ajánlatkérő szervek egyidejűleg a megállapodásban meghatározott kötelezettségeiknek is eleget tudjanak tenni. E cél eléréséhez módosítani kell az említett irányelvekben az azokra a közbeszerzési szerződésekre

vonatkozóan megállapított értékhatárokat, amelyek egyúttal a megállapodás hatálya alá is tartoznak, így biztosítva, hogy megfeleljenek a megállapodásban meghatározott értékhatárok euróban kifejezett – legközelebbi ezerig lefelé kerekített – egyenértékének.

- (3) A koherencia érdekében azokat az értékhatárokat is célszerű módosítani, amelyek a 2004/17/EK és a 2004/18/EK irányelvben szerepelnek, de nem tartoznak a megállapodás hatálya alá. Ugyanakkor a 2004/17/EK irányelv 16. cikkében meghatározott, módosított értékhatároknak megfelelően módosítani kell a 2009/81/EK irányelvben levő értékhatárokat is.
- (4) A 2004/17/EK, a 2004/18/EK és a 2009/81/EK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a közbeszerzési tanácsadó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2004/17/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk a következőképpen módosul:
 - a) az a) pontban a „400 000 EUR” összeg helyébe „414 000 EUR” lép;
 - b) a b) pontban az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép.
2. A 61. cikk a következőképpen módosul:
 - a) az (1) bekezdésben a „400 000 EUR” összeg helyébe „414 000 EUR” lép;
 - b) a (2) bekezdésben a „400 000 EUR” összeg helyébe „414 000 EUR” lép.

⁽¹⁾ HL L 134., 2004.4.30., 1. o.⁽²⁾ HL L 134., 2004.4.30., 114. o.⁽³⁾ HL L 216., 2009.8.20., 76. o.⁽⁴⁾ A Tanács 1994. december 22-i 94/800/EK határozata a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

2. cikk

A 2004/18/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban a „130 000 EUR” összeg helyébe „134 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban a „200 000 EUR” összeg helyébe „207 000 EUR” lép;
- c) a c) pontban az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép.

2. A 8. cikk első bekezdése a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban a „200 000 EUR” összeg helyébe „207 000 EUR” lép.

3. Az 56. cikkben, az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép.

4. A 63. cikk (1) bekezdése első albekezdésében az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép.

5. A 67. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) az a) pontban a „130 000 EUR” összeg helyébe „134 000 EUR” lép;
- b) a b) pontban a „200 000 EUR” összeg helyébe „207 000 EUR” lép;
- c) a c) pontban a „200 000 EUR” összeg helyébe „207 000 EUR” lép.

3. cikk

A 2009/81/EK irányelv 8. cikke a következőképpen módosul:

- 1. Az a) pontban a „400 000 EUR” összeg helyébe „414 000 EUR” lép.
- 2. A b) pontban az „5 000 000 EUR” összeg helyébe „5 186 000 EUR” lép.

4. cikk

Ez a rendelet 2014. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. december 13-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO
